

søfarende som følge af eller under deres beskæftigelse).

Art. 2 vedtoges med mindre ændringer og art. 3 uden ændringer.

Efter foretagelsen af mindre ændringer hovedsagelig af redaktionel karakter vedtoges art. 4, stk. 1 og 2.

Et forslag fra sømandsrepræsentanterne om at overføre rekommandationens paragraf 4 til konventionens art. 4 som stk. 3, gav anledning til megen diskussion. Den nævnte paragraf tager sigte på at fastsætte nærmere regler for indholdet af de foreskrevne bestemmelser om forebyggelse af erhvervsulykker. Efter at forskellige ændringsforslag var trukket tilbage, opnåedes der i udvalget enighed om at overføre bestemmelsen til konventionen med de for indpasning i teksten nødvendige redaktionelle ændringer.

Art. 5 og 6 blev vedtaget uden ændringer.

Et af sømandsrepræsentanterne fremsat forslag om at overføre rekommandationens paragraf 8 vedrørende udpegning af egnede besætningsmedlemmer som sikkerhedsrepræsentanter (eller en sikkerhedskomiteé), der kan være ansvarlige overfor skibsføreren med hensyn til forebyggelse af ulykker, til konventionen som dennes art. 7 blev efter drøftelse i arbejdsgruppen vedtaget, idet dog bestemmelsens ordlyd undergik visse mindre ændringer under udvalgsbehandlingen.

Et af den amerikanske regeringsrepræsentant fremsat forslag om at sammenarbejde ILO's forslag til art. 7 og 8 i én artikel — nemlig art. 8, stk. 1 og 2, blev vedtaget med mindre ændringer, hovedsagelig af redaktionel karakter.

Ligeledes vedtog udvalget et forslag fra sømandsrepræsentanterne om at overføre rekommandationens paragraf 7, stk. 1, om nedsættelse af nationale eller lokale fælleskomiteer vedrørende forebyggelse af ulykker til konventionen som dennes art. 8, stk. 3.

Efter foretagen revision af ordlyden af art. 9, stk. 1, vedtoges hele denne artikel.

Den britiske regeringsrepræsentant kunne ikke tiltræde den foreslåede formulering af art. 10, idet bestemmelsen om gensidig anerkendelse af afprøvet sikkerhedsudstyr i skibe ville medføre administrative vanskeligheder. Han anerkendte behovet for inter-

nationalt samarbejde til opnåelse af størst mulig ensartethed vedrørende andre foranstaltninger til forebyggelse af erhvervsulykker.

En af den britiske regeringsrepræsentant foreslået ændret formulering af art. 10 blev derefter vedtaget.

Den foretagne ændring nødvendiggjorde ændringer i rekommandationens paragraf 11 og 12, jfr. nedenfor.

Udvalget gik derefter over til behandlingen af den af ILO foreslåede rekommandation om beskyttelse af søfarende mod erhvervsulykker.

Præambelen blev vedtaget uden ændringer.

I paragraf 1 blev foretaget de ændringer, der var nødvendige for at bringe de deri indeholdte definitioner i overensstemmelse med konventionens art. 1, således som denne var ændret af udvalget, jfr. ovenfor.

Paragraf 2 vedtoges uden ændringer.

Paragraf 3, litra a-d, vedtoges ligeledes uden ændringer, medens litra e vedtoges i modificeret form. Endelig indføjedes som nyt litra f en bestemmelse om, at undersøgelser vedrørende risikomomenter m. v. skulle omfatte „problemer der skyldes menneskelige mangler såsom skødesløshed“.

Da paragraf 4 var overført til konventionen, jfr. ovenfor, udgik denne bestemmelse af rekommandationen.

Formuleringen af paragraf 5 (nu paragraf 4) gav anledning til langvarig diskussion. I den af ILO forberedte tekst, som kunne godkendes af sømandsgruppen, anvendtes ordene „safety and health of seafarers“. Rederrepræsentanterne foreslog udtrykket „occupational hygiene of seafarers“, hvilket imidlertid ikke var acceptabelt for sømandsgruppen, der appellerede til regeringsrepræsentanterne om en afgørelse.

Efter at adskillige udvalgsmedlemmer havde haft ordet, måtte det konstateres, at det ikke var muligt at opnå enighed, hvorefter spørgsmålet blev sat under afstemning. Ved afstemningen nedstemtes redergruppens forslag, hvorefter paragraf 4 vedtoges alene med de af overførsel til konventionen af den oprindelige paragraf 4 nødvendiggjorte ændringer.

Paragraf 6, nu paragraf 5, blev vedtaget uændret. Da paragraf 7, stk. 1, nu paragraf 6, stk. 1, var overført til konventionen, jfr.